

Citēšanai: BTCB, 2018. Ar parasto bieti (*Beta vulgaris*) saistīto latvisko nosaukumu revīzija. *Biosistēmu Terminoloģijas Centra Biļetens* 2(1): 5–6

Ar parasto bieti (*Beta vulgaris*) saistīto latvisko nosaukumu revīzija *Revision of Latvian names associated with Beta vulgaris*

Zinātniskais nosaukums <i>Scientific name</i>	Atbilstība <i>Equivalence</i>	Pēdējā pārbaude <i>Last verification</i>
Betoideae	biešu apakšdzimta	03.07.2018.
Beteae	biešu triba	03.07.2018.
Beta	bietes (= biešu ģints)	03.07.2018.
<i>Beta adanensis</i> Pamukç. ex Aellen (1967)	= Beta vulgaris L. subsp. <i>adanensis</i>	03.07.2018.
<i>Beta maritima</i> L. (1762)	= Beta vulgaris L. subsp. <i>maritima</i> (L.) Arcang. (1882)	03.07.2018.
Beta vulgaris L. (1753)	parastā biete	03.07.2018.
Beta vulgaris L. subsp. <i>vulgaris</i>	parastā biete	03.07.2018.
Beta vulgaris L. subsp. <i>adanensis</i> (Pamukç. ex Aellen) Ford-Lloyd & J. T. Williams (1975)	Adanas biete	03.07.2018.
Beta vulgaris L. subsp. <i>maritima</i> (L.) Arcang. (1882)	piejūras biete	03.07.2018.
<i>Beta vulgaris</i> L. var. <i>maritima</i> (L.) Moq. (1842)	= Beta vulgaris L. subsp. <i>maritima</i> (L.) Arcang. (1882)	03.07.2018.

Pamata šķirņu grupas*

Kultivētās bietes pieder tispiskajai pasugai (*Beta vulgaris* subsp. *vulgaris*)

Angļu valodā <i>English</i>	Latviešu valodā <i>Latvian</i>	Latviešu valodā, alternatīvi <i>Latvian, alternative</i>
Beta vulgaris Fodder Beet Group	parastās bietes lopbarības biešu grupa	parastās bietes lopbarības biešu šķirnes
Beta vulgaris Garden Beet Group	parastās bietes galda biešu grupa	parastās bietes galda biešu šķirnes
Beta vulgaris Leaf Beet Group	parastās bietes lapu biešu grupa	parastās bietes lapu biešu šķirnes
Beta vulgaris Sugar Beet Group	parastās bietes cukurbiešu grupa	parastās bietes cukurbiešu šķirnes

Beta vulgaris subsp. *vulgaris* pamata šķirņu grupu nosaukumu vispārīgais lietojums un sinonīmi latviešu valodā

Šķirņu grupa <i>Cultivar group</i>	Vispārīgais lietojums, sinonīmi <i>General/common use, synonyms</i>
lopbarības biešu šķirnes	lopbarības bietes , <u>sinonīmi</u> : <i>bietes</i> (homonīms lietojums), <i>runkuļi</i>
galda biešu šķirnes	galda bietes , <u>sinonīmi</u> : <i>bietes</i> , <i>dzeltenās galdas bietes</i> , <i>sakņu bietes</i> , <i>sarkanās galdas bietes</i>
lapu biešu šķirnes	lapu bietes , <u>sinonīmi</u> : <i>mangoldi</i> , <i>kātu bietes</i>
cukurbiešu šķirnes	cukurbietes , <u>sinonīmi</u> : <i>bietes</i> , <i>lopbarības bietes</i> (homonīms lietojums)

*Piezīme: augu šķirņu grupu nosaukumu lietojumu nosaka Starptautiskais kultivēto augu nomenklatūras kodekss (*International code of nomenclature for cultivated plants*) (Brickell & al. 2016), un pamata noteikumi ir ievērojami arī latviešu valodā.

Beta vulgaris subsp. **vulgaris** pamata šķirņu grupu nosaukumu sinonīmi

Beta vulgaris Fodder Beet Group [= Crassa Group]

Beta vulgaris subsp. *crassa*

Beta vulgaris subsp. *vulgaris* var. *alba*

Beta vulgaris subsp. *vulgaris* var. *aurantia*

Beta vulgaris subsp. *vulgaris* var. *lutea*

Beta vulgaris subsp. *vulgaris* var. *rosea*

Beta vulgaris var. *alba*

Beta vulgaris var. *rapacea*

Beta vulgaris var. *crassa*

Beta vulgaris var. *lutea*

Beta vulgaris var. -gr. *crassa*

Beta vulgaris Garden Beet Group [= Conditiva Group]

Beta vulgaris convar. *crassa* (*partim*)

Beta vulgaris *cruenta*

Beta vulgaris *hortensis*

Beta vulgaris provar. *conditiva*

Beta vulgaris subsp. *esculenta*

Beta vulgaris subsp. *esculenta* var. *rubra*

Beta vulgaris subsp. *rapacea* var. *atrorubra*

Beta vulgaris subsp. *rapacea* var. *rubra*

Beta vulgaris var. *atrorubra*

Beta vulgaris var. *conditiva*

Beta vulgaris var. *lutea* (*partim*)

Beta vulgaris var. *rubra*

Beta vulgaris Leaf Beet Group [= Cica Group; = Flavescens Group; = Spinach Beet Group; = Swiss Chard or Mangold Group]

Beta cicla

Beta vulgaris convar. *vulgaris* (*partim*)

Beta vulgaris subsp. *cicla*

Beta vulgaris var. *cicla*

Beta vulgaris var. *crassa* (*partim*)

Beta vulgaris var. *flavescens*

Beta vulgaris var. *hortensis* (*partim*)

Beta vulgaris var. *makropleura*

Beta vulgaris var. *vulgaris* (*partim*)

Beta vulgaris Sugar Beet Group

Beta altissima

Beta vulgaris *altissima*

Beta vulgaris provar. *altissima*

Beta vulgaris subsp. *altissima* var. *sacharifera*

Beta vulgaris subsp. *crassa* (*partim*)

Beta vulgaris subsp. *esculenta* (*partim*)

Beta vulgaris subsp. *vulgaris* var. *altissima*

Beta vulgaris var. *altissima*

Beta vulgaris var. *esculenta* f. *altissima*

Beta vulgaris var. *saccharifera*

Literatūra

Brickell C. D., Alexander C., Cubey J. J., David J. C., Hoffman M. H. A., Leslie A. C., Malécot V., Xiaobai Jin, 2016. International code of nomenclature for cultivated plants (ICNCP or Cultivated Plant Code), ninth edition // *Scripta Horticulturae* **18**, 1–190

akceptēts publicēšanai: 27.07.2018.